

Everybody Counts!

Include all infants, toddlers and children living at your address in the 2020 Census form.

What / Why

The U.S. Census is our nation's population count and happens once every 10 years.

When you complete the census form, you contribute to an accurate count, which helps determine the amount of money California will receive for early childhood education, schools, healthcare, housing, transportation and other vital programs. The population count also determines the number of seats California has in the House of Representatives.



Who

Our constitution requires everyone living in the U.S. to be counted in the census, regardless of age, race, sex and employment or citizenship status. This includes children ages 0-4, so please include them on your census form!

By law, your answers are kept confidential, are used only for producing statistics, and cannot be used against you in any way. The census form will **not** ask about your immigration status, citizenship status, or your social security number.



When

March 2020: You will be mailed an invitation to complete the census form online, by phone or by mail. Please include everyone living at your address on the form, even if they are not family members.

April 2020: Households that haven't responded will receive a reminder postcard, and some may also receive a paper census form.

May 2020: Census workers will visit households that have not responded to make sure everyone is counted.



How

Completing the census form is fast, simple and convenient. In about 10 minutes, you can complete the form online, by phone, on paper, or by visiting one of the Census Action Kiosks throughout the county. Dial 311 to find a kiosk near you.

The online form will be available in 13 languages, and there will be guides in 60 languages to help you complete the questions.



For bilingual assistance (English and Spanish) with the 2020 Census, call NALEO Educational Fund's toll-free hotline 877-EL-CENSO (877-352-3676).



人人算数!

将居住于您所在地址的所有婴儿、幼儿和儿童纳入2020年人口普查表。

什么/为何

美国人口普查是我们国家的人口统计，每10年开展一次。

您在完成人口普查表时，便是帮助进行准确的统计，这将有助于确定加利福尼亚州针对儿童早教、学校、医疗保健、住房、交通及其它重要项目将会获得的资金数额。人口统计还可确定加利福尼亚州在众议院所拥有的席位。



何人

我们的宪法要求居住于美国的每个人都在人口普查中予以统计，不论其年龄、种族、性别、职业或国民身份。这包括0-4岁的儿童，因此，请将其纳入您的人口普查表！

根据法律，您的答案将会保密，仅用于生成统计数据，不得用于以任何方式与您作对。人口普查表不会问及您的移民身份、国民身份或您的社会保障号码。



何时

2020年3月：将会给您邮寄一份邀请，通过网络、电话或邮递完成人口普查表。请将居住于您所在地址的每个人纳入表格，即使他们不是家庭成员。

2020年4月：没有回应的家庭将会收到一张提醒明信片，有些可能还会收到一份纸质人口普查表。

2020年5月：人口普查工作人员将会走访没有回应的家庭，以确保每个人都统计在内。



如何

填写人口调查表是很快、简单且方便的。大约10分钟，您就可以填完表格，您可以通过线上、打电话、填写纸质版或者亲自到全国的人口调查行动站来填写。拨打311找到您附近的站点吧。

线上表格有13种语言可选，并且有60种语言的指南帮您完成答题。



若要寻求2020年人口普查双语帮助（英语和西班牙语），可拨打NALEO教育基金会的免费热线电话 877-EL-CENSO (877-352-3676)。

